

Zmluva č. 05 88 0694 24 00

o bezodplatnom prevode stavebného objektu

v zmysle §51 Občianskeho zákonníka a v súlade so zákonom 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) uzatvorená medzi zmluvnými stranami (ďalej len „zmluva“ v príslušnom tvare)

1) Prevádzajúci:

Obchodné meno: **Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.**
IČO: 31 319 459
IČ DPH: SK2020314472
so sídlom: Dolnozemska 7, 851 04 Bratislava - mestská časť Petržalka
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III
oddiel: Sro, vložka č.: 2414/B
zastúpenie: Július Pangrác, konateľ
Peter Vošček
(ďalej aj len „prevádzajúci“ v príslušnom tvare)

a

2) Nadobúdateľ:

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
IČO: 00 603 481
so sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
štatutárny zástupca: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
osoba oprávnená na podpis zmluvy: Ing. Janka Bargerová, poverená vedením sekcie správy nehnuteľností Magistrátu hlavného mesta SR Bratislava, na základe Podpisového poriadku účinného v čase podpisu tejto zmluvy
(ďalej aj ako „nadobúdateľ“ v príslušnom tvare)

(prevádzajúci a nadobúdateľ spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“ v príslušnom tvare)

PREAMBULA

1. Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú túto zmluvu podľa §51 Občianskeho zákonníka, zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
2. Výstavbu stavebných objektov na pozemkoch vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava realizoval prevádzajúci na základe Zmluvy o nájme pozemku č. 08-83-0819-00-00 zo dňa 10.08.2000.

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1. Prevádzajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom **stavebného objektu**:
 - **SO.I.13 – Úprava existujúceho dopravného napojenia**
(ďalej aj ako „stavebný objekt“ v príslušnom gramatickom tvare)

Popis stavebných objektov:

Stavebný objekt bol povolený, vybudovaný a skolaudovaný v súvislosti so stavbou: „PORSCHE INTER AUTO – Rekonštrukcia a dostavba areálu Bratislava – Petržalka – Dolnozemska ul. “, na mieste: Bratislava, Mestská časť Bratislava - Petržalka, k.ú. Petržalka, Dolnozemska ul.

Stavebné povolenie:

- 2000/16447-10-Z zo dňa 1.12.2000, právoplatné dňa 28.12.2000, vydal Okresný úrad Bratislava V, odbor dopravy a cestného hospodárstva

Kolaudačné rozhodnutie:

- D/2001/01944-04-Z zo dňa 9.11.2001, právoplatné dňa 13.11.2001, vydal OÚ Bratislava V, odbor dopravy a cestného hospodárstva – dočasné do 31.3.2005

- OU-BA-OCDPK2-2024/473533-003 zo dňa 25.09.2024, právoplatné dňa 1.10.2024, vydal Okresný úrad Bratislava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií

Charakteristika, špecifikácia, rozsah:

Stavebný objekt rieši úpravu existujúceho dopravného pripojenia, vstupnú križovatku vrátane odbočovacieho a pripojovacieho pruhu na Dolnozemskej ul. a tiež úpravu stredného pásu a peších priechodov.

Technická obhliadka stavebného objektu bola vykonaná zástupcami príslušného správcu stavebného objektu, t.j. sekcie správy a údržby ciest Magistrátu hlavného mesta SR Bratislava, pri ktorej bol vyhotovený záznam z technickej obhliadky (ZTO - MG - SSUC), v ktorom sú podrobne uvedené kapacity získané výstavbou.

Ku kolaudácii bol vyhotovený „Geometrický plán na zameranie novostavby na pozemku par.č.532/1 na vydanie kolaudačného rozhodnutia“ č. 147/2001, ZPMZ č. 5786 E, č. úradného overenia 324/2001 (GP č. 147/2001)

Geodetická dokumentácia skutočného vyhotovenia stavebných objektov bola odovzdaná do digitálnej technickej mapy mesta Bratislavy pod č. 20240455.

Predmetom prevodu je stavebný objekt zrealizovaný v katastrálnom území Petržalka, obec Bratislava – m.č. Petržalka, okres Bratislava V. na:

- pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností s parcelným číslom 532/1, ktorý nemá založený list vlastníctva, ale v časti kde je umiestnený stavebný objekt, je totožný s pozemkom registra „E“ katastra nehnuteľností p.č. 9-6001/9 evidovaným na liste vlastníctva č. 4833 vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava

(ďalej aj ako „**predmet prevodu**“ v príslušnom gramatickom tvare).

2. Prevádzajúci vyhlasuje, že je oprávnený s predmetom prevodu bez akýchkoľvek obmedzení nakladať.

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je bezodplatný prevod vlastníckeho práva prevádzajúceho k predmetu prevodu, ako je definované v Článku I. tejto zmluvy, v celosti do výlučného vlastníctva nadobúdateľa.
2. Nadobúdateľ sa oboznámi s právnym a faktickým stavom predmetu prevodu a tento v celosti a bez výhrad prijíma a nadobúda do svojho výlučného vlastníctva.
3. Záručná doba na stavebný objekt je 60 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy všetkými zmluvnými stranami.
4. Prevodca vyhlasuje, že predmet prevodu, ani žiadna jeho časť, nie je zaťažená žiadnymi právami tretích osôb, napr. záložným právom alebo inými zabezpečovacími záväzkami alebo vecnými bremenami, nájomnými, predkupnými právami, ktoré by bránili nadobúdateľovi nakladať s predmetom prevodu. Ak sa niektoré vyhlásenie prevádzajúceho ukáže ako nepravdivé, má nadobúdateľ právo odstúpiť od zmluvy.

Článok III.

Prevod a odovzdanie

1. Vlastnícke právo k predmetu prevodu, ako je definované v Článku I. tejto zmluvy, nadobúda nadobúdateľ účinnosťou tejto zmluvy.

2. Prevádzajúci sa zaväzuje vecne odovzdať stavebné objekty, ktoré tvoria predmet prevodu, príslušnému správcovi nadobúdateľa, najneskôr do 15 dní od podpísania tejto zmluvy. O odovzdaní a prevzatí sa spíše protokolárny zápis v troch vyhotoveniach, jeden pre prevádzajúceho, jeden pre správcu a jeden pre nadobúdateľa.

Článok IV. Hodnota predmetu prevodu

1. Zmluvné strany zhodne a bez výhrad určujú hodnotu predmetu prevodu:
Časť SO.I.13 – Úprava existujúceho dopravného napojenia: **12 500,- €**
2. Hodnota stavebných objektov bola určená dohodou zmluvných strán na základe všeobecne dostupných údajov, žiadna zmluvná strana nepožaduje určenie hodnoty stavebného objektu na základe znaleckého posudku a nadobúdateľ nenesie zodpovednosť za správnosť uvedených údajov.

Článok V. Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Na túto zmluvu sa vzťahuje právny režim Slovenskej republiky.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
3. Prevádzajúci a nadobúdateľ sú si vedomí, že sú svojimi prejavmi vôle viazaní až do nadobudnutia právnej účinnosti tejto zmluvy.
4. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len písomnými dodatkami, so súhlasom oboch zmluvných strán.
5. Prevádzajúci súhlasí s použitím jeho údajov pre účely tejto zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, nadobúdateľ dostane 5 exemplárov a prevádzajúci dostane 1 exemplár.
7. Neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy sú:
 - ✓ Príloha č. 1 (GP č. 147/2001))
 - ✓ Príloha č. 2 (ZTO - MG – SSUC)
8. Ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí zmluvy niektoré ustanovenia zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení zmluvy sa použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu zmluvy.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne, zmluvné strany súhlasia s jej obsahom, čo potvrdzujú svojím podpisom.

V Bratislave, dňa 19. 11. 2024

V Bratislave, dňa 04. 11. 2024

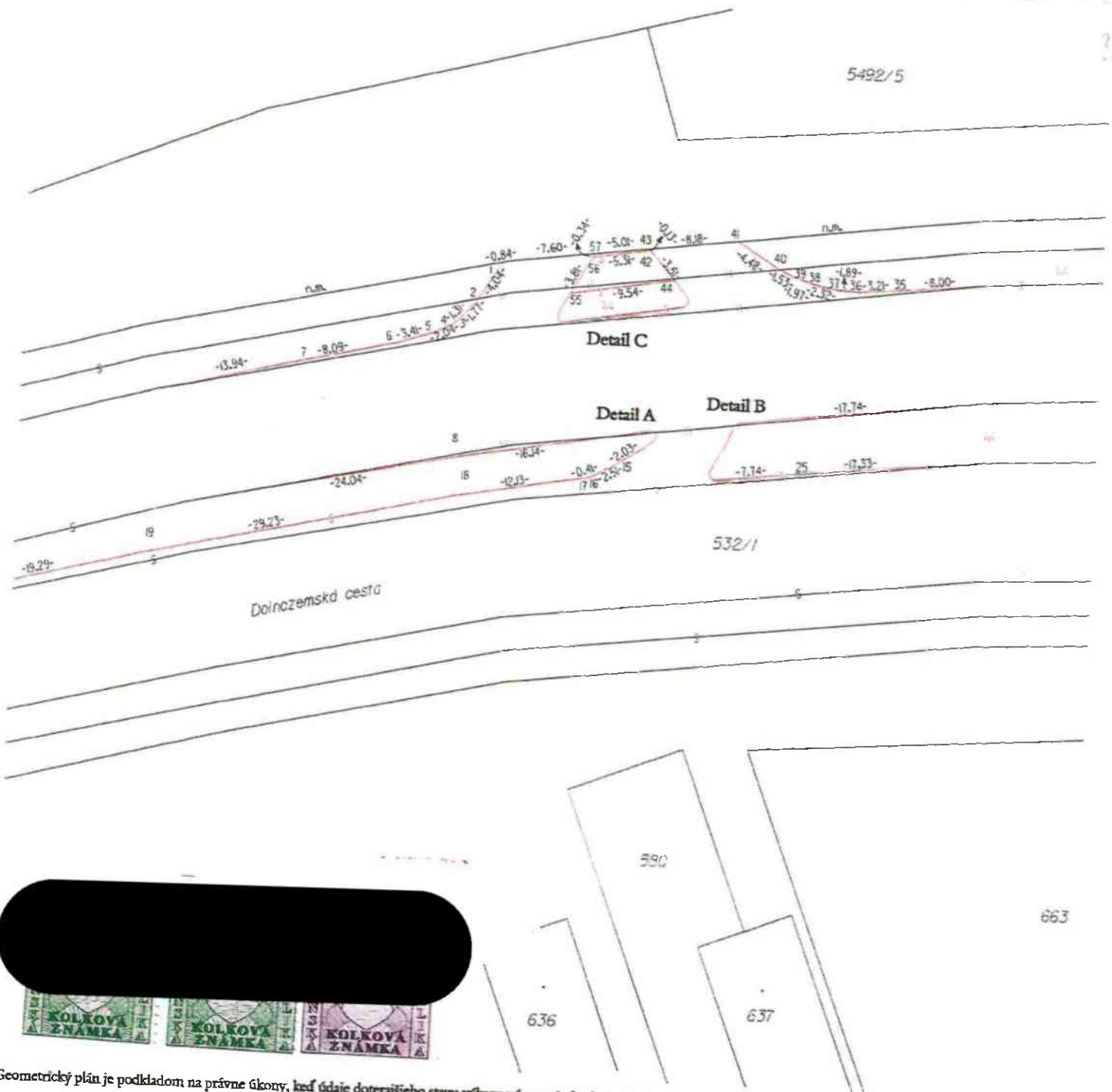
Nadobúdateľ:

Prevádzajúci:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Ing. Janka Bargerová, poverená vedením sekcie
správy nehnuteľností Magistrátu hlavného mesta SR
Bratislavy

Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.
Mgr. Július Pangrác, konateľ

Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.
Dipl.Betriebsw.(FH)Peter Vošček, konateľ



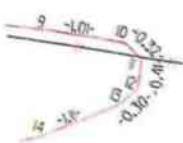
Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností.

Vyhotoviteľ [Redacted]	Kraj Bratislavský	Okres Bratislava V.	Obec Bratislava MČ Petržalka
Kat. zemie Petržalka	Číslo plánu 147/2001	Mapový list č. Bratislava 8-1/31 Bratislava 8-1/33	
ICO : 35 155 213		GEOMETRICKÝ PLÁN na	
Vyhotožil [Redacted]		zameranie novostavby na pozemku parc. č. 532/1 na vydanie kolaudačného rozhodnutia.	
Dňa : 31.10.2001	Autorizačne overil [Redacted]	Úradne Meno : [Redacted]	Dňa : 7. 11. 2001
Nové hranice boli v prírode bet. plochou		Úradne overené podľa § 92 zákona č. 115/1995 Z. z. o geodézii a katastrálnom územnom zriadení	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 5786 E		[Redacted]	
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		[Redacted]	

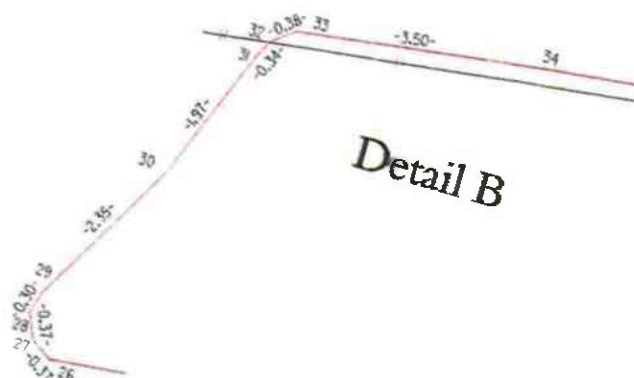
č. 6.50 - 1997



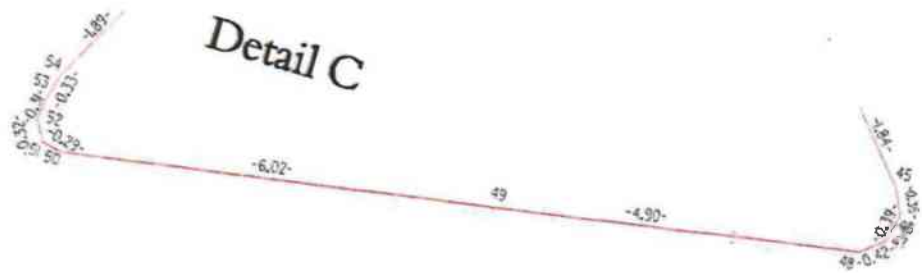
Detail A



Detail B



Detail C







VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely											ha	m ²		
LV	PK	KN	ha	m ²							ha	m ²			
		532/1	20	0951	zast. pl.						532/1	20	0951	zast. pl. (ost. komun.)	doterajší
spolu			20	0951								20	0951		

- Rozhodnutie - povolenie užívania (kópia) - doprava

Vyjadrenie účastníkov:

Magistrát hlavného mesta SR Bratislava – sekcia správy a údržby ciest prevezme príslušnú časť stavby do svojej správy a údržby až po vydaní právoplatného kolaudačného rozhodnutia a majetkoprávneho vysporiadania. Od tohto termínu bude plynúť záručná lehota 60 mesiacov.

	Meno a priezvisko	Funkcia	Podpis
Zástupcovia stavebníka	Peter Vošček	Konateľ Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.	
Zástupcovia MG – OS RSÚPK		 <i>PAS/OT</i>	
Ostatní účastníci konania	František Spáčil	Výkonný riaditeľ Porsche Immobilien Slovakia s.r.o.	

Poznámka

Vyplnené tlačivo spolu s dokumentáciou skutočného vyhotovenia stavebník predkladá účastníkovi technickej obhliadky (správcovi) minimálne 3 dni pred technickou obhliadkou.

V kolónke „Kapacity získané výstavbou“ stavebník podrobne špecifikuje jednotlivé časti objektov, ktoré budú predmetom technickej obhliadky, a ktoré chce stavebník odovzdať budúcemu správcovi (napr. pri vozovkách je nutné uviesť nárastky a úbytky plôch voči pôvodnému stavu, konštrukciu, dĺžky, šírky, plochy...).